Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **75 (1957)**

Heft 110

PDF erstellt am: **01.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 110 Bern, Montag 13. Mai 1957 — 75. Jahrgang — 75e année — Berne, lundi 13 mai 1957 **No 110**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrassa 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à le poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à le revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 164899–164928.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Chile: Garantiedepot bei der Einfuhr. - Chili: Dépôt de garantie à l'importation.
Finlande: Dispositions d'importation. - Finlandia: Disposizioni concernenti l'importazione.
Tunisie: Réglementation de l'importation.
Einladung zur Subskription «Kartell und Wettbewerb in der Schweiz» (31. Veröffentlichung der Preisbildungskommission).
«Environ 237 000 travailleurs étranger sont occupés en Suisse» (extrait de la «Vie économique» No 4).

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden folgende Pfandtitel vermisst:

Fr. 1000, datiert 4. Februar 1939, Nr. 144 für den Inhaber, haftend auf GB-Nr. 1334 Mollis, des Ernst Walter Schifferli, Schreiner, in Mollis. Die Schuld ist zurückbezahlt;

Fr. 4000, datiert 28. Dezember 1931, Nr. 1346 für den Inhaber, haftend auf GB-Nr. 310 Mühlehorn, der Erben von Jakob Küng sel., in Mühlehorn. Die Schuld ist zurückbezahlt;

Fr. 4186.81, datiert 13. Dezember 1866, Nr. 1210 für die Erben von Thomas Zimmermann sel., gew. Handlanger, in Schwändi, haftend auf GB-Nr. 156 Schwändi, des Heinrich Zimmermann-Streiff, Landwirt, geb. 1916, von und in Schwändi. Die Schuld ist durch Erbgang getilgt;

Fr. 2813.19, datiert 18. Dezember 1883, Nr. 1799 für die Erben von Johannes Zimmermann sel., gew. Drucker, in Schwändi, haftend auf GB-Nr. 156 Schwändi, des Heinrich Zimmermann-Streiff, Landwirt, geb. 1916, von und in Schwändi. Die Schuld ist durch Erbgang getilgt;

Fr. 2500, datiert 11. Dezember 1900, Nr. 2135 für die Erben von Thomas Zimmermann sel., gew. Fabrikarbeiter, in Sool, haftend auf GB-Nr. 147 Schwändi, des Salomon Zimmermann, geb. 1899, Angestellter, in Zürich, Altwiesenstrasse 143. Die Schuld ist durch Erbgang getilgt;

Fr. 3000, datiert 26. Juni 1922, Nr. 520 für die Leih- und Sparkasse vom Seebezirk und Gaster, in Uznach (blanco zediert), haftend auf GB-Nr. 314 Niederurnen, der Maria Corinna Vogel-Mazza, geb. 1903, Witwe, in Niederurnen. Die Schuld ist zurückbezahlt;

Fr. 2304.30, datiert 13. September 1930, Nr. 920 für den Inhaber, haftend auf GB-Nr. 314 Niederurnen, der Maria Corinna Vogel-Mazza, geb. 1903, Witwe, in Niederurnen. Die Schuld ist zurückbezahlt;

Fr. 17 000, datiert 18. Mai 1921, Nr. 414 für den Inhaber, haftend auf GB-Nr. 704 Niederurnen, der Olga Botta-Mazza, geb. 1914, Ehefrau des Giovanni, in Niederurnen. Die Schuld ist zurückbezahlt;

Fr. 3000, datiert 18. November 1904, Nr. 2629 für Geschwister Landolt, des Fridolin, in Näfels, haftend auf GB-Nr. 669 Näfels der Geschwister Landolt, des Fridolin, in Näfels. Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.

Jedermann, der über diese Pfandtitel Auskunft geben kann oder Ansprüche darauf erheben will, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Richter innert Jahresfrist von heute an Anzeige zu machen oder die allfällig zum Vorschein gekommenen Titel einzureichen, andernfalls dieselben als kraftlos erklärt werden. (261²)

Glarus, den 27. April 1957.

Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus:
Dr. H. Becker-Lieni.

Der unbekannte Inhaber der Couponsbogen zu den Stammanteilscheinen Serie C, Nrn. 1432/33, von je nom. Fr. 1000.—, der Amtssparniskasse Aarberg, enthaltend die Coupons Nrn. 24—36, wird aufgefordert, die Couponsbogen innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls sie als kraftlos erklärt werden.

Aarberg, den 6. Mai 1957. (268¹)

Der Gerichtspräsident: Zingg.

Es wird vermisst: Eigentümer-Schuldbrief vom 27. August 1932, von Fr. 4365,75, Belege Serie II, Nr. 3665, lastend auf Sigriswil-Grundstücke Nrn. 289 und 290 der Frau Marie Fischer geb. Oppliger, Johanns Ehefrau, wohnhaft in Merligen, Gemeinde Sigriswil.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird. (276³)

Thun, den 10. Mai 1957. **Der Gerichtspräsident I:** Schmid.

Es wird vermisst: Inhaber-Schuldbrief von Fr. 11 000, vom 29. März 1935, Belege Serie II, Nr. 5691, lastend auf Uetendorf-Grundstücke Nrn. 839, 840, 842, 843 und 844 des Robert Müller, Johs. sel., von Röthenbach, alt Landwirt und Viehhändler in Uetendorf.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird. (275³)

Thun, den 10. Mai 1957. **Der Gerichtspräsident I:** Schmid.

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 6000.–, vom 29. Juni 1937, lastend auf der Liegenschaft der Frau Wwe. Ida Schäfer-Oberhänsli, in Wilen-Illighausen (Pfandprotokoll Alterswilen, Bd. Z, pag. 302, Nr. 46), auf dem Namen von Josef Schäfer-Oberhänsli, Landwirt in Wilen-Illighausen; Gläubiger: August Oberhänsli, Landwirt, Wilen-Illighausen, wird hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist beim Gerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, da sonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (262¹)

Kreuzlingen, 4. Mai 1957. **Gerichtspräsident Kreuzlingen:**
Wydler.

Es wird vermisst: Pfandobligation (Schuldbrief) vom 12. Januar 1881, Diessbach-Grundbuch Nr. 41, fol. 435, von Fr. 11 987.74 ursprünglich, lastend auf den Grundbuchblättern 145, 147, 148, 149, 150 von Brenzikofen, zu Gunsten der Erbengemeinschaft Friedrich Dummermuth und zu Lasten der Frau Ida Gerber geb. Krähenbühl, Brenzikofen.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst die Pfandobligation kraftlos erklärt wird. (269¹)

Schlosswil, den 6. Mai 1957.

Der Gerichtspräsident i. V. von Konolfingen:
Hochstrasser.

Es werden vermisst:

1. Schuldbrief von Fr. 2000, vom 26. Mai 1944, Bel. I/6259 a, zu Gunsten von Herrn Ernst Gurtner, Landwirt, Nydegg, Wahlern, im II. Rang haftend auf Wahlern-Grundbuchblatt Nr. 2672 des Herrn Otto Gurtner, Bauunternehmer, Schönentannen, Mamishaus, Gemeinde Wahlern;

2. Schuldbrief von Fr. 2000, vom 26. Mai 1944, Bel. I/6259 b, zu Gunsten von Herrn Karl Gurtner, Bauarbeiter, Nydegg, Wahlern, im III. Rang haftend auf derselben Liegenschaft des obengenannten Eigentümers.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden hiermit aufgefordert, sie innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im SHAB. an gerechnet, dem Richteramt Schwarzenburg vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (274³)

Schwarzenburg, den 8. Mai 1957. **Der Gerichtspräsident:**
Dr. Kohli.

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 4426 der Luzerner Kantonalbank Willisau, lautend auf Alois Rölli, Mörisegg, Hergiswil b. W., früher im Hinterwellsberg, Willisauland, haltend per 1. Januar 1957 ein Guthaben von Franken 5693.05.

Der Inhaber wird aufgefordert, dieses Sparheft innerhalb von 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (265¹)

Willisau, den 7. Mai 1957.

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:
Dr. Wiprächtiger.

Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 9. April 1957 wurden die vermissten 5 Obligationen der Zürcher Kantonalbank zu 3 % im Nominalwerte von je Fr. 1000.–, Nr. 115085, datiert 2. Mai 1947, fällig gewesen 2. Mai 1955, mit Coupon per 20. März 1955, und Nrn. 294792/95, datiert 4. November 1952, fällig werdend 4. November 1958, mit Coupons per 10. Februar 1955 bis 10. August 1958, als kraftlos erklärt. (273)

Zürich, den 2. Mai 1957.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Das Eidgenössische Amt für das Handelsregister bleibt Montag, den 20. Mai 1957, wegen Reinigung der Bureaux geschlossen.

Pour cause de nettoyage des bureaux, l'Office fédéral du regisre du commerce sera fermé le lundi 20 mai 1957.

Avis

Die Geschäftsinhaber oder deren Erben, beziehungsweise die Verwaltungen juristischer Personen (Aktiengesellschaften, GmbH., Genossenschaften, Vereine und dergleichen) sind verpflichtet, jede Aenderung einer im Handelsregister eingetragenen Tatsache, namentlich die Aufgabe des Geschäftes oder dessen Uebergang auf eine andere Person sowie die Auflösung und das Erlöschen von Kollektiv- und Kommanditgesellschaften und juristischen Personen unverzüglich zur Eintragung ins Handelsregister anzumelden (vergleiche insbesondere Art. 937 und 938 OR).

Les chefs de maisons commerciales ou leurs héritiers, de même que les organes de personnes morales (sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée, sociétés coopératives, associations, etc.), sont tenus de requérir immédiatement l'inscription de toute modification de faits inscrits dans le registre du commerce, notamment la cessation du commerce ou sa reprise par une autre personne, ainsi que la dissolution et la radiation de sociétés en nom collectif ou en commandite et de personnes morales (voir en particulier les art. 937 et 938 C.O.).

Zürich — Zurich — Zurigo

Ergänzung.

Interfranck A.G., in Zürich (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1957, Seite 1243). Vollständiger Name des neuen Verwaltungsratsmitgliedes: Gustav Heinrich Franck.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

8. Mai 1957. Immobilien usw.

Viehzuchtgenossenschaft Rapperswil, in Rapperswil (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1947, Seite 3127). Ernst Balmer, Sekretär, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es wurden neu gewählt: Zum Präsidenten Niklaus Zingg, bisher Vizepräsident; zum Vizepräsidenten Fritz Räz, von und in Rapperswil; zum Sekretär Fritz Zingg, bisher Präsident. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

Bureau Bern

7. Mai 1957. Immobilien.

Fritz Gerber, Zweigniederlassung in Bern. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Herzogenbuchsee im Handelsregister des Amtsbezirkes Wangen a. d. A. seit dem 10. März 1952 eingetragenen Einzelfirma «Fritz Gerber» (SHAB. Nr. 61 vom 13. März 1952, Seite 695), in Bern eine Filiale errichtet. Diese wird vertreten durch die Einzelunterschrift des Inhabers Fritz Gerber, von Aarwangen, in Herzogenbuchsee, sowie durch den Einzelprokuristen Hans Gerber, von Aarwangen, in Bern. Immobilien, staatlich konzessionierte Liegenschaftsagentur, Kauf, Verkauf und Vermittlung von Liegenschaften aller Art, Bau- und Umbau von Wohn- und Geschäftshäusern. Laupenstrasse 19.

8. Mai 1957. Restaurant.

Frau A. Gygax, in Bern, Restaurant zum Schwert (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1952, Seite 566). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

8. Mai 1957. Restaurant.

K. Gygax-Bänziger, in Bern. Inhaber der Firma ist Karl Max Gygax, von Seeberg (Bern) und Hersiwil (Solothurn), in Bern. Einzelprokura ist erteilt an Alice Gygax geb. Bänziger, von Seeberg (Bern), und Hersiwil (Solothurn), in Bern. Betrieb des Restaurants «Schwert». Metzgergasse 66.

8. Mai 1957. Gummiwaren usw.

Mattmann & Cie., in Bern, Handel mit und Fabrikation von Gummiwaren, Dichtungs- und Isoliermaterialien usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1950, Seite 171). Einzelprokura wurde erteilt an Hedwig Mattmann geb. Glaser, von Zürich, in Lyss.

8. Mai 1957.

Käsereigenossenschaft Illiswil, in Wohlen bei Bern (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1947, Seite 2736). Die Unterschriften von Rudolf Marbot und Fritz Schneider sind erloschen. In der Generalversammlung vom 18. Juli 1947 wurden neu in die Verwaltung gewählt: Ernst Remund, von Wohlen, in Illiswil bei Wohlen, als Vizepräsident und Kassier, und Christian Burren, von Köniz, wohnhaft im Einschlag, Gemeinde Wohlen (Bern), als Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

Bureau Biel

7. Mai 1957. Technisches Bureau.

Jean-Louis Gaille, in Biel, technisches Bureau (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1957, Seite 630). Neues Geschäftslokal: Veresiusstrasse 16.

8. Mai 1957. Milch, Spezereien.

Albrecht Bähler-Zaugg, in Biel. Inhaber der Firma ist Felix Albrecht Bähler, von Uebeschi, in Biel. Milch- und Spezereihandlung. Dufourstrasse 48.

Bureau Büren a. d. A.

8. Mai 1957. Restaurant.

J. Willi-Oswald, in Lengnau. Inhaber dieser Firma ist Jeremias Willi-Oswald, von Luvis (Graubünden), in Lengnau. Betrieb des Restaurants «Sternen». Solothurnstrasse 13.

8. Mai 1957. Restaurant.

Ed. Fawer, in Lengnau, Restaurant «Sternen» (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1945, Seite 2099). Diese Firma wird infolge Betriebsaufgabe gelöscht.

Bureau Fraubrunnen

8. Mai 1957.

Elektra Fraubrunnen, in Fraubrunnen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1939, Seite 1749). Aus dem Verwaltungsausschuss sind ausgeschieden der Präsident Fritz Walther und Johann Jakob Niklaus; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsausschuss gewählt: als Präsident Paul Messer-Schluep, von Zauggenried, in Iffwil, und als Mitglied Karl Zimmerli-Gloor, von Unterentfelden, in Rüdtligen, Gemeinde Rüdtligen-Alchenflüh. Sie zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Sekretär Hans Buri, von Bangerten, in Fraubrunnen (bisher).

Bureau de Porrentruy

8 mai 1957.

Caisse de crédit mutuel de Buix, à Buix, société coopérative (FOSC. du 9 mars 1948, N° 57, page 696). Ernest Goffinet ayant donné sa démission de président du comité de direction a été remplacé par Joseph Meusy, fils de Louis, de et à Buix, qui engage la société en signant collectivement avec le secrétaire Joseph Courbat (déjà inscrit). La signature conférée à Ernest Goffinet est radiée.

Luzern — Lucerne — Lucerna

27. April 1957.

Pelz-Müller A. G. Luzern, in Luzern. Laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. April 1957 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Verkauf von Pelzwaren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Laut Sacheinlagevertrag vom 15. April 1957 und Bilanz per 18. Februar 1957 übernimmt die Gesellschaft von Nelly Müller-Ringger, in Kriens, an Aktiven Fr. 56 000 und an Passiven Fr. 2 000. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 54 000 und wird getilgt durch Ueberlassung von 48 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 und Gutschrift von Fr. 6 000 an die Sacheinlegerin. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Zwei Aktien zu Fr. 1000 sind durch Verrechnung mit den beiden unter den Passiven erwähnten Forderungen von je Fr. 1000 liberiert worden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Nelly Müller-Ringger, von Luthern und Kriens, in Kriens. Adresse der Gesellschaft: Grabenstrasse 15.

7. Mai 1957.

Baugenossenschaft Schauensee, Kriens, in Kriens (SHAB. Nr. 35 vom 13. Februar 1953, Seite 351). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 28. März 1956 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

7. Mai 1957.

Central-Apotheke W. Büttiker & Co., alte Suidter'sche Apotheke, in Luzern, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1954, Seite 55). Im Bestand der als Kommanditärin eingetragenen Gemeinderschaft «Otto Suidters Erben» sind folgende Aenderungen eingetreten: Anstelle der verstorbenen Witwe Marie Baechtold-Suidter sind Mitglieder der Gemeinderschaft: Mathilde Baechtold, von Schleitheim und Luzern, in Lausanne; Lotty Baechtold, von Schleitheim und Luzern, in Zürich, und Erica Baechtold, von Schleitheim und Luzern, in Luzern. Anstelle des verstorbenen Max Wüest ist neues Gemeinderschaftsmitglied Wwe. Sévérine Wüest-Delabays, von Luzern, in Genf.

7. Mai 1957. Baugeschäft.

Otto Koch, in Buchrain. Inhaber dieser Firma ist Otto Koch, von Ebikon und Romoos, in Buchrain. Baugeschäft.

Schwyz — Schwytz — Svitto

8. Mai 1957.

Jega-Elektromechanik G.m.b.H., Bäch a/Zürichsee, in Bäch, Gemeinde Freienbach (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1951, Seite 3110). Albert Barth und Edwin Gassmann sind nicht mehr Gesellschafter. Ihre Stammanteile von je Fr. 6000 sind auf die Gesellschafterin Hedy Gassmann, die nun infolge Heirat Hedy Tank heisst und Bürgerin von Zürich ist (Fr. 2000) und auf den Geschäftsführer und neuen Gesellschafter Werner Gassmann übergegangen (Fr. 10 000). Das Gesellschaftskapital von Fr. 20 000 besteht nun aus 2 Stammanteilen von je Fr. 10 000. Hedy Tank und Werner Gassmann sind die beiden einzigen Gesellschafter mit je einem Stammanteil von Franken 10 000. Gemäss öffentlicher Beurkundung über die Gesellschafterversammlung vom 25. März 1957 wurden die Statuten entsprechend geändert. Dabei wurde auch der Gesellschaftszweck wie folgt neu umschrieben: Fabrikation und Vertrieb von elektrischen und mechanischen Apparaten, Maschinen und Bestandteilen, Betrieb von Maschinen.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

6. Mai 1957. Schmiede, Schlosserei usw.

Hans Sutter, in Lungern, Schmiede, Schlosserei und Anhängerbau (SHAB. N° 239 vom 12. Oktober 1951, Seite 2522). Die Firma wird infolge Uebertragung des Geschäftes auf die Firma «Hans Sutter & Söhne», in Lungern, welche Aktiven und Passiven übernommen hat, gelöscht.

6. Mai 1957. Anhängerbau, Schmiede, Schlosserei.

Hans Sutter & Söhne, in Lungern. Hans Sutter, Vater, und die Söhne Ernst Sutter und Hans Sutter, alle von Böttstein (Aargau), in Lungern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1957 begonnen hat. Sie hat die Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Hans Sutter», in Lungern, übernommen. Hans Sutter, Vater, führt die Unterschrift. Anhängerbau, Schmiede, Schlosserei. Brünigstrasse.

Glarus — Glaris — Glarona

18. April 1957. Chemisch-technische Artikel, medizinische Apparate usw.

Famulus Gesellschaft (Famulus Company), in Niederurnen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie ist eine Verbindung von Personen, die sich mit der Herstellung, der Fabrikation oder dem Vertrieb von chemisch-technischen Artikeln, pharmazeutischen Produkten, medizinischen und sanitären Apparaten sowie Instrumenten befassen, mit dem Zweck, den Bedarf ihrer Mitglieder an Rohstoffen und sonstigen Waren durch gemeinsamen Einkauf zu decken und auch den Verkauf und Vertrieb nach genossenschaftlichen Grundsätzen zu tätigen. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Statuten datieren vom 21. März 1957. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Präsident mit Einzelunterschrift ist Heinrich Lüscher, von Mooslerau, in Zürich. Domizil: bei Georges Schütz, in Niederurnen.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

4 mai 1957.

Fabrique d'accumulateurs Elba E. Baeriswyl & Cie, S.A., à Villars-sur-Glâne. Suivant acte authentique et statuts du 15 avril 1957, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication d'accumulateurs de tous genres et d'accessoires pour véhicules divers. Elle pourra assumer la participation à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger. La société reprendra l'entreprise exploitée jusqu'ici par la société en commandite «E. Baeriswyl & Cie, accumulateurs Elba», à Villars-sur-Glâne, selon bilan arrêté au 31 décembre 1956 et présentant un actif total de 179 661 fr. 15 et un passif total de 80 193 fr. 19, soit un solde actif de 99 467 Fr. 96. L'apport est accepté pour ce prix et payable par remise de 184 actions de 500 fr., entièrement libérées, les apporteurs restants créanciers du solde de 7467 fr. 96. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 200 actions nominatives de 500 fr. chacune; il est entièrement libéré. Les convocations concernant la société se feront par lettre chargée. Les publications auront lieu, dans les cas exigés par la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'1 à 5 membres. Sont élus administrateurs: Eugène Baeriswyl, de Fribourg, à Villars-sur-Glâne, président, et Aurélie Baeriswyl, de et à Fribourg, secrétaire. La société sera engagée par la signature individuelle d'Eugène Baeriswyl. Bureaux de la société: route de la Glâne.

4 mai 1957.

E. Baeriswyl & Cie, accumulateurs Elba, à Villars-sur-Glâne, société en commandite (FOSC. du 30 août 1949, N° 202, page 2260). La raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par la société anonyme «Fabrique d'accumulateurs Elba E. Baeriswyl & Cie, S.A.», à Villars-sur-Glâne.

8 mai 1957. Appareils électroniques, mécaniques, optiques, etc.

Femag S.A., à Villars-sur-Glâne. Suivant acte authentique et statuts du 3 mai 1957, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication, la vente ou l'achat, en Suisse et à l'étranger, de tous appareils électroniques, mécaniques, optiques et électromécaniques. La société pourra s'occuper de toutes opérations industrielles, commerciales, financières et immobilières s'y rapportant. La société acquerra de la commune de Villars-sur-Glâne, pour le prix de 10 000 fr. une parcelle de terrain à bâtir désignée sous l'art. 804 du R.F. de Villars-sur-Glâne, d'une superficie de 10 333 m². Le capital social est fixé à 100 000 fr., divisé en 20 actions de 5000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement d'Adolphe Merkle, de St-Ours, à Guin, qui engage la société par sa signature individuelle. Siège: chez Me Henri Périsset, route de Cormanon 277.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

8. Mai 1957.

«AGM» Angestellten-Genossenschaft Mümliswil, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil (SHAB. Nr. 178 vom 3. August 1954, Seite 2000). Aus der Verwaltung der Genossenschaft sind der Präsident Max Baschung und der Aktuar Paul Haefeli ausgetreten; ihre Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: Leonhard Haefeli, von und in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, als Präsident; Albert Bigler, von Vechigen (Bern), in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, als Aktuar. Die Unterschrift führt wie bisher der Präsident mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv.

8. Mai 1957. Papierwaren.

Fankhauser & Co., in Oensingen. Franz Fankhauser, von Trub (Bern), und Josef Scacchi, von Mümliswil-Ramiswil, beide in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1957 begonnen hat. Papierwarenfabrikation. Unterdorf.

Bureau Bucheggberg

8. Mai 1957. Fleischexport.

Franz Bisang, in Lüterswil, Fleischexport (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1930, Seite 543). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Bureau Grenchen-Bettlach

7. Mai 1957. Spenglerei, Flachbedachungen.

Werner Müller, in Bettlach, Spenglerei, Flachbedachungen (SHAB. Nr. 112 vom 15. Mai 1956, Seite 1243). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

7. Mai 1957.

Immobilien A.G. Sternen, in Grenchen (SHAB. Nr. 257 vom 1. November 1956, Seite 2758). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 24. April 1957 wurden die Statuten revidiert. Das Grundkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, ist jetzt voll einbezahlt. Genußscheine bestehen keine mehr. Die Gesellschaft bezweckt die Erwerbung, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Claude Bacherach, von Bremgarten (Bern), in Lausanne. Georges Meyer, Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnet nun nicht mehr einzeln, sondern zu zweien. Die Zeichnungsbefugnis von Alice Meyer-Lévy, welche Mitglied des Verwaltungsrates bleibt, ist erloschen; ebenfalls erloschen ist die Zeichnungsberechtigung von Marie Meyer-Lévy. An Claude Bacherach, Mitglied des Verwaltungsrates, und Léon Tschumi, von Wolfisberg (Bern), in Nidau, ist Kollektivprokura erteilt; sie zeichnen zu zweien.

Bureau Olten-Gösgen

8. Mai 1957. Radiatoren usw.

Ideal Standard A.G., in Dulliken, Radiatoren usw. (SHAB. Nr. 293 vom 13. Dezember 1956, Seite 3168). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Eugen Kugler, durch Tod, und Dr. Walther Stuber, Vizepräsident, infolge Rücktritts. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Max Ullrich, von Schwarzenburg (Bern), und Basel, in Olten, und Dr. Rudolf Stuber, von Lohn (Solothurn) und Olten, in Olten, dieser ohne Unterschriftsrecht. Max Ullrich führt nun an Stelle der Prokura Kollektivunterschrift zu zweien und wohnt nun in Olten. Johann Baptist Erpelding, Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident.

Bureau Stadt Solothurn

8. Mai 1957. Textilwaren.

Fritz Sterki, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Rolf Sterki, von Günsberg, in Solothurn. Import und Export von Textilwaren. Jurastrasse 5.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

4. Mai 1957. Schuhe.

André Weill, in Basel, Handel mit Schuhwaren en gros (SHAB. Nr. 54 vom 4. März 1944, Seite 536). Einzelprokura wurde erteilt an Serge Max Keller, von und in Basel.

4. Mai 1957.

Sammelladegemeinschaft Basel, in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 138 vom 15. Juni 1956, Seite 1543). In der Generalversammlung vom 26. März 1957 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

6. Mai 1957. Drogerie.

Willy Schneider, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Wilhelm gen. Willy Schneider, von und in Basel, in Gütertrennung lebend mit Alice Hermine geb. Gütte. Drogerie. Blotzheimerstrasse 34.

6. Mai 1957.

Wohngenossenschaft Holeeletten, in Basel (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1954, Seite 1569). Die Unterschriften von Werner Fischer und Willy Läuchli sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Dr. Heinrich Wälchli, von Seeberg (Bern), und Alfredo Bosshardt, von Basel, beide in Basel. Als Präsident wurde gewählt das Mitglied der Verwaltung Eduard Philipp. Sie zeichnen zu zweien. Neues Domizil: Hofstetterstrasse 8 (beim Präsidenten).

6. Mai 1957. Chemische Produkte usw.

CIBA Aktiengesellschaft, in Basel, Fabrikation chemischer Produkte usw. (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1957, Seite 1149). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Rudolf Viktor Heberlein, von Zürich und Wattwil, in Wattwil. Die Unterschrift des Vizedirektors Dr. Max Seiberth ist erloschen.

6. Mai 1957.

Dreitannen-Verlag G.m.b.H., Zweigniederlassung in Basel. Unter dieser Firma hat die «Dreitannen-Verlag G.m.b.H.», mit Sitz in Olten, eingetragen im Handelsregister Olten am 27. Februar 1939 (letzte Publikation im SHAB. Nr. 303 vom 28. Dezember 1954, Seite 3328) durch Gesellschafterbeschluss vom 4. Mai 1957 in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Handel mit Druckerzeugnissen aller Art und Betrieb eines Verlagsgeschäftes sowie Import und Export von Büchern. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch den Geschäftsführer Dr. Rudolf Parpan, von Obervaz, in Olten. Er führt für die Zweigniederlassung Einzelunterschrift. Domizil: Bäumleingasse 10 (bei Dr. Küry).

6. Mai 1957.

Hantra, Transit-Handelsgesellschaft, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 121 vom 26. Mai 1954, Seite 1364). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 6. Mai 1957 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Hantra, Transit-Handelsgesellschaft in Liq.** durch den Liquidator Dr. Conrad Gelzer, von und in Basel, durchgeführt. Er führt Einzelunterschrift. Aus dem Verwaltungsrat ist Gustav von Hornung infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues Domizil: Aeschenvorstadt 41 (bei Dr. Gelzer).

7. Mai 1957.

Wohngenossenschaft Eglisee, in Basel (SHAB. Nr. 138 vom 15. Juni 1956, Seite 1543). Die Unterschriften von René Thommen und Paul Müller sind erloschen. Der bisherige Sekretär Ernst Roth ist nun Vizepräsident und das bisherige Mitglied Erich Nauer, von Hinwil, in Basel, ist nun Sekretär. Neu wurde als Kassier in die Verwaltung gewählt: Traugott Weber, von Reigoldswil, in Basel. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär oder dem Kassier.

7. Mai 1957. Elektrotechnische Erzeugnisse usw.

Emil Haefely & Cie. A.G., in Basel, Fabrikation elektrotechnischer Erzeugnisse usw. (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1957, Seite 136). Die Prokura des Hans Rudolf Haller ist erloschen.

7. Mai 1957. Immobilien.

Zum Rheinsprung A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. April 1957 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Verwaltung und Nutzung der Liegenschaften Rheinsprung 1 und 5. Die Gesellschaft kann sich an andern Geschäften verwandter Art beteiligen; insbesondere kann sie auch weitere Liegenschaften erwerben und verwerten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Hievon sind Fr. 48 000 durch Verrechnung liberiert. Die Gesellschaft erwirbt die Liegenschaften Rheinsprung 1 und 5 in Basel zum Preise von Fr. 1 117 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehören an: Heinrich Spillmann, Präsident, und Clara Rosa Spillmann-Hummel, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Rheinsprung 1.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

6. Mai 1957. Nähmaschinen usw.

Alfons Keller, Mechaniker, in Rorschach, Handel mit Nähmaschinen, Nähmaschinenbestandteilen en gros, Zubehör en gros und technischen Neuheiten (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1954, Seite 1912). Die Geschäftsnatur lautet: Handel mit Nähmaschinen, Nähmaschinenbestandteilen, Zubehör und technischen Neuheiten. Einzelprokura wurde erteilt an Elsa Keller-Meier, von und in Rorschach. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 5.

6. Mai 1957. Druckfarben usw.

Arthur Müller, in Rapperswil, Fabrikation von und Handel mit Druckfarben usw. (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1957, Seite 340). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Willy Rüttimann, von Zürich, in Rapperswil, und Werner Schnell, von Röschenz (Bern), in Zürich.

6. Mai 1957. Möbel, Teppiche, Hüte, Schirme usw.

Josef Scherrer, in Ebnat. Inhaber der Firma ist Josef Scherrer, von Kirchberg (St. Gallen), in Ebnat. Möbel- und Teppichhaus, Handel mit Möbeln, Teppichen, Hüten, Mützen, Schirmen und Bildern, sowie mit Bodenbelägen. Zur Brugg.

6. Mai 1957. Bäckerei usw.

M. Zortea, in St. Gallen, Bäckerei, Konditorei und Café (SHAB. Nr. 253 vom 30. Oktober 1953, Seite 2608). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. Mai 1957. Wein.
Ernst Lüber, in Flawil, Weinhandlung (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1934, Seite 1077). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. Mai 1957. Handarbeiten usw.
Max Brunner & Co., in St. Gallen, Fabrikation von vorgezeichneten Handarbeiten usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 195 vom 24. August 1942, Seite 1914). Der Gesellschafter Gustav Arnold Labhardt ist ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft hat sich am 15. April 1957 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Max Brunner, von und in St. Gallen, ist alleiniger unbeschränkt haftender Gesellschafter. Neu ist der Gesellschaft als Kommanditärin beigetreten: Martha Brunner-Schär, von und in St. Gallen, mit einer Kommandite von Fr. 1000, welche aus Sondergut stammt. Geschäftsdomizil: Webergasse 15.

7. Mai 1957.
Alpgenossenschaft Bütschwil, Oberberg, in Bütschwil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1947, Seite 2442). Die Generalversammlung vom 13. Januar 1957 hat die Einführung der persönlichen, unbeschränkten Nachschusspflicht der Genossenschafter im Sinne von Art. 871 OR beschlossen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

7. Mai 1957.
A. Sommer Woll-Centrale Uzwil, in Uzwil, Gemeinde Henau, Handel mit Strickwolle usw. (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1947, Seite 3788). Einzelprokura wurde erteilt an Heidi Honegger, von Rüti (Zürich), in Oberuzwil.

7. Mai 1957. Philantropische Bestrebungen.
«Fraternità», in Mogelsberg, Verein für Friedensbestrebungen usw. (SHAB. Nr. 74 vom 31. März 1948, Seite 896). Die Unterschriften von Conrad Gubler und Emilie Freimüller sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Hans Gilgen, von Rüeggisberg (Bern), in Oberhofen (Bern), als Vizepräsident, und Willi Meyer-Goetz, von und in Lenzburg, als Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar zu zweien.

7. Mai 1957. Gasthaus, Metzgerei.
Edmund Schwarz-Eigenmann, in Waldkirch, Gasthaus und Metzgerei zum Hirschen (SHAB. Nr. 303 vom 26. Dezember 1924, Seite 2120). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Edmund Schwarz Erben», in Waldkirch.

7. Mai 1957. Gasthaus, Metzgerei.
Edmund Schwarz Erben, in Waldkirch. Wwe. Klara Schwarz-Eigenmann, von Bütschwil; Klara Sager-Schwarz, von Egnach (Thurgau), letztere mit Zustimmung des Ehemannes, und Edmund Schwarz, von Bütschwil, alle in Waldkirch, letzterer, weil minderjährig, vertreten durch den Beistand Robert Engetschwiler, von Gossau (St. Gallen), in Waldkirch, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 19. Februar 1950 ihren Anfang nahm. Die obervormundschaftliche Genehmigung ist erteilt. Die Gesellschafterinnen Klara Schwarz-Eigenmann und Klara Sager-Schwarz führen Einzelunterschrift. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Edmund Schwarz-Eigenmann», in Waldkirch. Gasthaus und Metzgerei zum Hirschen. Dorf.

Graubünden — Grisons — Grigioni

7. Mai 1957.
Milchgenossenschaft Peist, in Peist. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 30. Januar 1949 und 2. Mai 1957 eine Genossenschaft. Diese bezweckt die bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuhmilch sowie die Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus dem Präsidenten, Aktuar und Kassier. Es wurden gewählt: Peter Jäger, von Peist, als Präsident; Georg Butzerin, von Mastrils, als Vizepräsident und Aktuar, sowie Peter Sprecher, von Peist, als Kassier, alle in Peist. Sie zeichnen zu zweien.

8. Mai 1957. Hotel.
Max Plüss, in Filisur. Inhaber dieser Firma ist Max Plüss, von Murgenthal (Aargau), in Filisur. Betrieb des Hotels «Bahnhof» und «Bahnhofbuffet».

8. Mai 1957. Hotel.
Alfred Plüss-Plüss, in Filisur, Hotel «Bahnhof» und «Bahnhofbuffet» (SHAB. Nr. 108 vom 11. Mai 1945, Seite 1070). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

8. Mai 1957. Hotels.
Karl Bill, in Davos-Platz, Betrieb des Sanatoriums «Helios» und «Bernina» (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1945, Seite 2687). Die Geschäftsnatur wird abgeändert in: Betrieb der Hotels «Bernina» und «Helios».

8. Mai 1957. Eisenbau usw.
Joh. Gestle Aktiengesellschaft Chur, in Chur, Eisen-, Metall-, Kassen- und Stahlmöbelbau (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1955, Seite 945). Kollektivprokura wurde erteilt an Walter Schüpbach, von Signau, in Chur. Er zeichnet kollektiv mit dem Direktor oder mit einem andern Prokuristen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

8. Mai 1957. Landwirtschaftliche Maschinen.
Ineichen & Eugster, in Hofen-Sirnach. Unter dieser Firma sind Robert Ineichen, von Ballwil (Luzern), in Hofen-Sirnach, und Albert Eugster, von Speicher (Appenzell A.-Rh.), in Mezikon-Münchwilen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Dezember 1956 ihren Anfang nahm. Fabrikation von und Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen.

8. Mai 1957. Autopflegemittel.
Emil Bridler, in Amriswil. Firmainhaber ist Emil Bridler, von Müllheim, in Amriswil. Vertrieb des Autopflegemittels HAKO. Dianastrasse 11.

8. Mai 1957. Velos usw.
E. Ehrenbold, in Frauenfeld, Vertrieb von Velos, Velobestandteilen und Pneus (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1957, Seite 274). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. Mai 1957. Velos, Pneus, Schleifapparate.
A. Peter, in Frauenfeld. Firmainhaberin ist Wwe. Alice Peter-Rössler, von und in Winterthur. Sie erteilt Einzelprokura an Emil Ehrenbold, von Romoos (Luzern), in Winterthur. Vertrieb von Velos, Pneus und Schleifapparaten. Staubeggstrasse 15.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

30 aprile 1957. Taglio boschi, ecc.
Biava & Conedera, in Arbedo, società in nome collettivo, taglio boschi, commercio di legna d'ardere e di legname d'opera, trasporti di cose, impresa di costruzioni (FOSC. del 2 novembre 1953, N° 255, pagina 2625). La società in nome collettivo è sciolta. L'attivo ed il passivo sono assunti dalla «Società Anonima Biava e Conedera, Arbedo», oggi costituita. La liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è radiata.

30 aprile 1957. Taglio boschi, ecc.
Società Anonima Biava e Conedera, Arbedo, in Arbedo. Con atto pubblico e statuti di data 17 aprile 1957 è stata costituita sotto la predetta ragione sociale una società anonima avente per scopo il taglio boschi, il commercio di legna da ardere e di legname d'opera, il trasporto di cose, l'esercizio di impresa di costruzione, e la lavorazione meccanica del legno. La società ha assunto attivo e passivo della società in nome collettivo «Biava & Conedera», in Arbedo, come al bilancio al 31 gennaio 1957, con un attivo di 286 461 fr. 50 ed un passivo di 200 461 fr. 50. Attivo netto 86 000 fr. Tale apporto è stato riconosciuto per 86 000 fr. con l'assegnazione di 86 azioni al portatore di 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Il capitale sociale è di 100 000 fr., diviso in 100 azioni al portatore di 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni e le comunicazioni sociali sono fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e sul «Foglio ufficiale del Cantone Ticino», le comunicazioni nonche mediante lettera racomandata agli azionisti la cui persona ed il cui indirizzo sono noti al consiglio di amministrazione. L'amministrazione è composta da uno a più membri. Attualmente l'amministrazione è affidata ad un amministratore unico nella persona di Rino Conedera di Guerino, da Russo, in Arbedo, con firma individuale.

Ufficio di Biasca

7 maggio 1957. Carpenteria, ecc.
Laube Augusto, in Biasca, carpenteria, copertura tetti, ecc. (FUSC. del 30 maggio 1935, N° 124, pagina 1207). La ditta è cancellata per l'avvenuto decesso del titolare. Attivo e passivo sono assunti dalla ditta in nome collettivo «Eredi Augusto Laube», in Biasca.

7 maggio 1957. Carpenteria, ecc.
Eredi Augusto Laube (August Laube Erben), in Biasca. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società in nome collettivo i cui soci sono: Maria Rosa Laube nata Gœtte, vedova fu Augusto, ed i figli minorenni Armin e Paul Peter Laube, tutti da Baldingen, in Biasca. La società ha iniziato l'attività il 1° febbraio 1957. La ditta assume attivo e passivo della società «Laube Augusto», in Biasca, ora cancellata. La società è vincolata unicamente dalla firma individuale di Leo Laube fu August, da Baldingen, in Biasca, curatore dei figli minorenni Armin e Paul Peter Laube. L'autorità di vigilanza ha dato la sua approvazione. Carpenteria, copertura tetti, serramenti ed opere affini, vendita materiale da costruzione.

Ufficio di Lugano

8 maggio 1957. Officina elettromeccanica.
Eredi fu Giovanni Orler, a Lamone, officina elettromeccanica, società in nome collettivo (FUSC. dell'11 settembre 1949, N° 215, pagina 2389). La società è sciolta dal 1° dicembre 1956. La liquidazione essendo terminata la ragione sociale viene radiata.

8 maggio 1957.
Società anonima immobiliare Carona, a Carona (FUSC. del 12 aprile 1957, N° 86, pagina 996). Nuovi membri del consiglio d'amministrazione sono stati nominati: Luigi Giussani fu Ugo, da Chiasso, in Lugano, presidente; Giorgio Veladini di Aldo, da ed in Lugano, vice-presidente; Alberto Veladini, già amministratore unico è ora segretario del consiglio d'amministrazione ed ora i suoi poteri sono modificati. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente del consiglio d'amministrazione e dalla firma collettiva degli altri due amministratori. Recapito invariato. Gli uffici sono ora c/o Giovanni Kessler, v. degli Albrizzi, Lugano.

8 maggio 1957.
Riseria Taverne S.A., a Taverne, comune di Torricella-Taverne. Con atto notarile e statuti in data 29 aprile 1957 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente quale scopo la raffineria ed il commercio del riso e dei suoi sottoprodotti, la partecipazione ad aziende del ramo alimentare, il magazzinaggio di merci. Essa si propone inoltre l'acquisto delle particelle N^ri 75bis, 75bis, 75bis/A, 341, 341, 341/2, 344, 346, 346/1, 347, 347, 347, 349, 349, 349, 349, 355/1, 366/A, 1539p, 1543, 1543, in territorio del comune di Torricella-Taverne, per il prezzo di 600 000 fr. Il capitale sociale è di 100 000 fr., diviso in 100 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio d'amministrazione è composto da uno o più membri, attualmente due che sono: Charles Henri Hochstrasser fu Giacomo, da Winterthur, in Breganzona, presidente, e Hans Tschudi di Enrico, da Glarona, in Zurigo, con firma collettiva a due. Eugenio Streuli fu Eugenio, da Wädenswil, in Crocifisso di Savosa, è stato nominato procuratore con firma collettiva a due. Recapito: locali propri.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

8 mai 1957. Appareils de radio et télévision.
D. Martin, à Lausanne. Chef de la maison: Daniel Martin, allié Lecoultre, de Ste-Croix, à Lausanne. Commerce et installation d'appareils de radio et télévision. Chemin de Boston 9 c.

8 mai 1957. Radiateurs d'automobiles, etc.
M. Ehrensberger, à Lausanne. Chef de la maison: Marcel Ehrensberger, allié Antonini, de Kleinandelfingen (Zurich), à Lausanne. Fabrication, commerce et réparation de radiateurs d'automobiles; ferblanterie pour automobiles. Rue de la Borde 3 B.

8 mai 1957.
Office vaudois de cautionnement agricole, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 20 avril 1956, page 1020). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 20 mars 1957, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication.

8 mai 1957.
Garage de Belmont S. à r. l., à Belmont-sur-Lausanne (FOSC. du 7 juillet 1954, page 1765). André Prina ne fait plus partie de la société par suite de cession de sa part sociale de 25 000 fr. à l'associé Evelyne Poget dont la part sociale de 1000 fr. est ainsi portée à 26 000 fr. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 29 avril 1957, les statuts ont été modifiés. Le capital est de 27 000 fr. Les associés sont Evelyne Poget pour une part de 26 000 fr. et Charles Poget pour une part de 1000 fr. La signature de l'associé-gérant André Prina, démissionnaire, est radiée. L'associée Evelyne Poget reste gérante avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

8 mai 1957. Marchandises brutes ou fabriquées.
Métaucol S. à r. l., à Lausanne, marchandises brutes ou fabriquées (FOSC. du 8 mars 1957, page 640). Le bureau de la société est transféré: avenue de Rumine 17 (dans ses locaux).

8 mai 1957. Articles sanitaires.
M. Schærer S.A., succursale à Lausanne, articles sanitaires (FOSC. du 10 août 1953, page 1948), avec siège principal à Berne. La signature de l'administrateur Emil Sontheim, démissionnaire, est radiée. Paul Schmitt, de Bâle, à Zurich, est nommé président, et Josef Wilhelm von Bissing, d'Allemagne, à Erlangen, est nommé vice-président. Ces deux administrateurs engagent l'ensemble des établissements de la société par leur signature collective à deux entre eux ou avec une autre personne autorisée à signer.

8 mai 1957. Plâtrerie, peinture.
Weyermann et Arnaud en liquidation, à Lausanne, plâtrerie, peinture, société en nom collectif (FOSC. du 11 novembre 1954, page 2897). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de Nyon

8 mai 1957. Produits chimiques.
Th. Mühlethaler S.A., à Nyon (FOSC. du 22 novembre 1956, page 2946). La signature du fondé de procuration Jacques Siegrist est radiée. Ernst Schäppi, de Zurich et Oberrieden (Zurich), à Nyon, est désigné comme fondé de procuration; il engage la société en signant collectivement avec un autre porteur de la signature collective à deux.

8 mai 1957. Produits pharmaceutiques et alimentaires.
Zyma S.A., à Nyon (FOSC. du 14 décembre 1954, page 3184). La signature du fondé de procuration Jacques Siegrist est radiée. Ernst Schäppi, de Zurich et Oberrieden (Zurich), à Nyon, est désigné comme fondé de procuration; il engage la société en signant collectivement avec un autre porteur de la signature collective à deux.

Bureau de Vevey

8 mai 1957.
Biscuits Fabis, Perrenoud et Michel, à Clarens, commune de Montreux-Châtelard, société en nom collectif (FOSC. du 27 janvier 1956, page 240). La société est dissoute depuis le 31 août 1956. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

8 mai 1957. Boulangerie, biscuits, etc.
André Perrenoud, à Clarens, commune de Montreux-Châtelard, boulangerie, pâtisserie (FOSC. du 27 décembre 1945, page 3256). Le titulaire ajoute à son genre d'affaires la fabrication et la vente des biscuits marque Fabis.

8 mai 1957. Immeubles.
S. I. Clairval C, La Tour de Peilz, à La Tour de Peilz, société anonyme (FOSC. du 19 novembre 1956, page 2913). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré par un versement en espèces. Les statuts ont été modifiés par décision de l'assemblée générale du 3 mai 1957.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

4. Mai 1957.
Volksbank in Visp, in Visp, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1948). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 10. April 1957 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 durch Ausgabe von 700 neu auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500 auf Fr. 850 000 erhöht worden. Die Statuten sind entsprechend abgeändert worden. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 850 000, zerlegt in 1700 Namenaktien zu Fr. 500. Es ist voll liberiert.

Bureau de Sion

7 mai 1957. Génie civil.
Tiefbau A.G. Siders, à Sierre, société anonyme (FOSC. du 13 janvier 1953, N° 8, page 78). En assemblée générale ordinaire du 20 avril 1957, cette société a porté son capital social de 200 000 fr. à 300 000 fr. par l'émission de 100 actions de 1000 fr. Les actions seront dorénavant au porteur. Le capital social de 300 000 fr. est divisé en 300 actions de 1000 fr. et libéré de 150 000 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. La signature de Gérard Billieux, démissionnaire, est radiée. Ulrich Imboden engagera dorénavant la société par sa signature individuelle.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

6 mai 1957. Chemiserie, chapellerie, etc.
Lucile Matthey et Henri Arnoux, à La Chaux-de-Fonds, commerce de chemiserie, chapellerie, bonneterie et d'articles de mode pour messieurs, à l'enseigne: «A l'Univers», société en nom collectif (FOSC. du 2 février 1954, N° 26). L'associée Lucile Matthey ne fait plus partie de la société par suite de décès survenu le 5 mars 1957. La société est dissoute et la raison est radiée. L'associé Henri-Charles Arnoux, de et à La Chaux-de-Fonds, continue les affaires, comme entreprise individuelle. La raison de commerce est: **Henri Arnoux.**

Bureau de Neuchâtel

7 mai 1957.
Société Générale de l'horlogerie Suisse S.A. ASUAG (Allgemeine Schweizerische Uhrenindustrie A.G. ASUAG), à Neuchâtel (FOSC. du 8 février 1956, N° 32, page 366). Par suite de décès, Edgar Nicolet, et par suite de démission, Hans Soldan, Emil Juillard et Max Iklé ne font plus partie du conseil d'administration. Ont été nommés nouveaux membres de ce conseil, sans signature sociale, Louis Huguenin, du et au Locle; Max Häni, de Wengi près Büren a. d. A., à Berne; Albert Juillard, de Sonvilier, à Cortébert; Viktor Umbricht, d'Untersiggenthal (Argovie), à Berne. Roger Anker, d'Anet (Berne), à Bienne, a été nommé fondé de procuration; il engagera la société en signant collectivement à deux avec l'une ou l'autre des personnes déjà autorisées à signer.

Genf — Genève — Ginevra

7 mai 1957. Importation et distribution de films.
«D.F.I.» J. Föllmi, à Genève, importation et distribution de tous films en provenance de l'Italie et autres pays, notamment de documentaires (FOSC. du 2 août 1956, page 2008). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

7 mai 1957. Produits textiles.
Henri Charpié, à Genève, importation et commerce de produits textiles (FOSC. du 30 octobre 1953, page 2609). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

7 mai 1957. Sièges et meubles de style.
Yole Brignolo & Cie, à Genève, commerce en gros de sièges et de meubles de style, société en nom collectif (FOSC. du 31 décembre 1952, page 3210). La procuration conférée à Max Allain est radiée.

7 mai 1957. Marchandises se rapportant à l'électrotechnique, etc.
Robert Bosch S. A., succursale de Genève, commerce de marchandises tombant dans le domaine de l'électrotechnique et de la mécanique de précision, etc. (FOSC. du 31 août 1956, page 2223), société anonyme avec siège à Zurich. Max Frei, vice-président et délégué (inscrit), est maintenant domicilié à Glaris, et Erwin Niederer, directeur (inscrit), à Genève.

7 mai 1957. Participations, etc.
Sapam S.A., à Chêne-Bougeries, administration de participations à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC. du 25 février 1955, page 536). Siège administratif: Genève, 2, avenue de Warens, chez Armand Joos.

7 mai 1957. Benzine, etc.
Shell (Switzerland), à Genève, commerce de benzine, etc., société anonyme (FOSC. du 22 février 1957, page 510). Georges Zurn, sous-directeur (inscrit) est maintenant domicilié à Zurich.

7 mai 1957. Habitations.
URBANUS, à Genève, société coopérative d'habitation (FOSC. du 18 janvier 1951, page 158). Conseil d'administration: Robert Mottu, président, de et à Genève; Robert Mottier, vice-président (inscrit); Max Dunand (inscrit), nommé secrétaire; Paul Flückiger et Maurice Stalder (inscrits) et Arthur Lavau, de Buttes (Neuchâtel), à Genève. La société est engagée par la signature collective du président ou du secrétaire avec celle d'un autre membre du conseil d'administration. Les pouvoirs des administrateurs Charles Duboule et Lucien Stale, décédés, et Etienne Neri, démissionnaire, sont radiés.

7 mai 1957.
Société immobilière du Villaret, à Chêne-Bougeries, société anonyme (FOSC. du 8 septembre 1949, page 2340). Les pouvoirs de l'administrateur Léon Moriaud, décédé, sont radiés. Lucien Moriaud (inscrit jusqu'ici comme secrétaire) reste seul administrateur et signe dorénavant individuellement. Domicile de la société: 10, chemin du Villaret, chez Lucien Moriaud.

7 mai 1957.
Société Anonyme de Produits Asphaltiques, SAPA, précédemment à Genthod (FOSC. du 6 mai 1957, page 1219). Le siège est transféré à Genève. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Locaux: 19, avenue Blanc.

7 mai 1957.
Coopérative d'Imprimerie du Pré Jérôme, Genève, à Genève (FOSC. du 9 novembre 1956, page 2836). Paul Storz, de Mogelsberg (Saint-Gall), à Genève, membre du conseil d'administration (inscrit), a été nommé vice-président dudit conseil, membre du comité de direction. La société est engagée par le président et le secrétaire signant collectivement ou par l'un d'eux signant collectivement avec un autre membre du comité de direction. Les pouvoirs d'Abraham Danielewicz, vice-président du conseil d'administration, membre du comité de direction, démissionnaire, sont radiés.

7 mai 1957.
Société Immobilière Chemin Jules Cougnard N° 19, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 3 mai 1957, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève. Elle acquerra, pour le prix de 206 000 fr., un immeuble formant au cadastre de la commune de Chêne-Bougeries, la parcelle 510, avec bâtiments, 19, chemin Jules-Cougnard et 15, avenue Pierre-Odier. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Hubert de Boccard, de et à Fribourg, est seul administrateur, avec signature individuelle. Domicile: 1, boulevard Georges-Favon, étude Naville, Gampert et Binet, notaires.

7 mai 1957.
Société Immobilière Meyrin-Centre, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 3 mai 1957, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles dans le canton de Genève et notamment l'acquisition, pour le prix de 68 500 fr., d'immeubles formant au cadastre de la commune de Meyrin, les parcelles: 594, de 32a, 68 m², 3184, de 2 a, 29 m², 5 dm², avec bâtiment, 3211, de 52 a, 91 m², 15 dm², avec bâtiments, et 10027, de 23 a, 16 m². Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. François Daudin, de Carouge, à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 51, rue du Stand, régie F. Daudin.

7 mai 1957. Valeurs mobilières, etc.
Société Nominee de Genève, à Genève, valeurs mobilières, etc., société anonyme (FOSC. du 24 juillet 1956, page 1927). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 avril 1957, la société a porté son capital de 70 000 fr. à 500 000 fr.: a) par l'augmentation de la valeur nominale des 70 actions de 1000 fr. à 5000 fr.; b) par l'émission de 30 actions nouvelles, nominatives, de 5000 fr. Chaque action de 5000 fr. a été immédiatement divisée en 5 actions de 1000 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est donc de 500 000 fr., divisé en 500 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est libéré à concurrence de 100 000 fr. Procuration collective à deux est conférée à: Robert Schlaepfer, de Speicher (Appenzell Rh.-Ext.), à Genève; Roger-Léon Binet, de et à Genève, et Yves Oltramare, de et à Genève.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 164899. Hinterlegungsdatum: 10. April 1957, 18 Uhr.
FOFAG, Forsanose-Fabrik, H. Schuberth, Volketswil (Zürich).
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **90412**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Januar 1957 an.

Nahrungsmittel und Getränke, Konfiseriewaren, Arzneimittel, pharmazeutische Produkte, Seifen, Parfümerien, Veterinärmittel, Futtermittel.

Forsanova

Nr. 164900. Hinterlegungsdatum: 10. April 1957, 18 Uhr.
FOFAG, Forsanose-Fabrik, H. Schuberth, Volketswil (Zürich).
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **90414**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Januar 1957 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Produkte, Veterinärmittel, Futtermittel, Nahrungsmittel und Getränke, Konfiseriewaren, Seifen, Parfümerien.

Forsaton

Nr. 164901. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1957, 19 Uhr.
Ascorba-Acerola Processing Corporation, in Sabana Seca, Toa Baja, **Puerto Rico** (Antillen, West-Indien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Fruchtsäfte wie Barbados Cherry, Puerto Rico Cherry, West Indian Cherry.

C-Rola

Nr. 164902. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1957, 17 Uhr.
Zelzer & Co. Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Kurfürstendamm 216, **Berlin W. 15** (Deutschland). — Handelsmarke.

Uhren schweizerischer Herkunft.

PLANUS-SUISSE

Nr. 164903. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1957, 20 Uhr.
Internationale Kunststoffen Industrie N. V., Rouwkooplaan 1, **Voorschoten** (Niederlande). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kunsthorn, Halbfabrikate aus Kunsthorn in Form von Platten, Stäben und Scheiben sowie aus den vorerwähnten Stoffen und Halbfabrikaten hergestellte Knöpfe, Schnallen, Knäufe, Haften, Stiele, Griffe, Handgriffe, Schmucksachen, Raucherartikel, Bleistift- und Füllfederhalter, Unterteile von Nagelgarnituren, Möbelbeschläge; aus thermoplastischen und/oder thermohärtenden Kunststoffen hergestellte Halbfabrikate und Produkte, nämlich: dünnwandige Folien und Rohre, Tüten, Säcke, Büchsen, Dosen, Tuben, Flaschen, Flacons, Zerstäuber und andere Packungsmaterialien sowie Deckel, Kappen, Hülsen und andere Verschlüsse; Spielzeug, Spiele, Vexierrätsel, Haushaltartikel, Küchengeräte, Tafelgeschirr; Stecker, Schalter, Isolierkappen, Tülle; Deckel und Beschläge für Schuhwerk; Reissverschlüsse; Kämme, Zahnbürstenhalter, Zahnbürstenbecher und andere Toiletteartikel; Spulen für Fischereiartikel; Filmspulen, Filmbehälter, Entwicklungsdosen und Messgläser für photographische Zwecke; Spulen für kinematographische Zwecke und Schallreproduktion; Schreibmaterialien; Zigarettenhalter, Aschenbecher und andere Raucherartikel; Harngläser und Materialien zur Blutübertragung; Lager und Zahnräder; Türgriffe, Türschützer, Baubeschläge; schaumplastische Materialien, Halbfabrikate aus schaumplastischen Materialien in Form von Blöcken, Platten, Stäben, Folien, Flocken und Streifen, teilweise versehen mit einer Deckschicht aus Textilgewebe, Filzfasern, Folien aus plastischen Materialien, Metallfolien oder andern Materialien sowie aus den vorerwähnten Materialien hergestellte Artikel, wie Matratzen, Kissen, Polster, Sitze, Decken, Bettdecken, Schlafsäcke, Stuhllehnen, Abdichtungsstreifen, Stufenkissen, Unterlagen, Futter und Polster für Bekleidungszwecke, Sohlen, Spielwaren, Schwämme.

Nr. 164904. Hinterlegungsdatum: 4. März 1957, 9 Uhr.
O. Roth & Cie., Centralschweizerische Lack- und Farbenfabrik G.m.b.H., Alpenquai 45, **Luzern**. — Fabrikmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **89499** von O. Roth & Co., Centralschweiz. Lack- & Farbenfabrik, Luzern. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Dezember 1956 an.

Weisse Mineralfarbe und Weissfarben in Oel.

Nr. 164905. Hinterlegungsdatum: 7. März 1957, 20 Uhr.
Emil Egli, im Talhof, **Wald** (Zürich). — Fabrik- und Handelsmarke.

Obst- und Fruchtgetränke aller Art.

Oberländer

Nr. 164906. Hinterlegungsdatum: 7. März 1957, 20 Uhr.
Emil Egli, im Talhof, **Wald** (Zürich). — Fabrik- und Handelsmarke.

Obstgetränke und Obstprodukte aller Art.

Nr. 164907. Hinterlegungsdatum: 7. März 1957, 20 Uhr.
Emil Egli, im Talhof, **Wald** (Zürich). — Fabrik- und Handelsmarke.

Obst- und Fruchtsaftgetränke.

Nr. 164908. Hinterlegungsdatum: 9. März 1957, 12 Uhr.
Brauerei Uster P. Bartenstein A.G., Uster. — Fabrik- und Handelsmarke.

Biere.

Nr. 164909. Hinterlegungsdatum: 16. März 1957, 6 Uhr.
Paul Guyer, Nachf. von Guyer & Schelling, Metzgergasse 7, **St. Gallen.**
Handelsmarke.

Liköre aller Art.

LA COURONNE

Die Marke wird golden und schwarz ausgeführt.

Nr. 164910. Hinterlegungsdatum: 16. März 1957, 6 Uhr.
Paul Guyer, Nachf. von Guyer & Schelling, Metzgergasse 7, **St. Gallen.**
Handelsmarke.

Rum.

WINDWARD

Nr. 164911. Hinterlegungsdatum: 16. März 1957, 6 Uhr.
Paul Guyer, Nachf. von Guyer & Schelling, Metzgergasse 7, **St. Gallen.**
Handelsmarke.

Spirituosen aller Art.

Die Marke wird rot, golden, weiss und schwarz ausgeführt.

Nr. 164912. Hinterlegungsdatum: 22. März 1957, 20 Uhr.
Gugelwerke GmbH., Freiburg (Breisgau, Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Decken.

Isolaterra

Prioritätsanspruch: Deutschland, 29. November 1956.

Nr. 164913. Hinterlegungsdatum: 23. März 1957, 10 Uhr.
C. August Egli & Co. Aktiengesellschaft, Leimbachstrasse 33, **Zürich 41.**
Handelsmarke.

Alkoholische Getränke, inbegriffen Weine.

GIOCONDA

Nr. 164914. Hinterlegungsdatum: 29. März 1957, 19 Uhr.
Chocolat Cima-Norma S.A., Dangio-Torre, **Torre** (Tessin).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schokolade, Schokolade-Konfiserie, Kuvertüren, Kakao und Schokoladepulver sowie Schokoladeprodukte aller Art.

Tessinor

N° 164915. Date de dépôt: 9 avril 1957, 22 h.
Riotton S.A. ancienne maison Jules Riotton, quai Gustave Ador 4, **Genève.**
Marque de commerce.

Vin rouge.

SÉVERAL

N° 164916. Date de dépôt: 9 avril 1957, 22 h.
Riotton S.A. ancienne maison Jules Riotton, quai Gustave Ador 4, **Genève.**
Marque de commerce.

Vin rouge.

VIGNEROY

Nr. 164917. Hinterlegungsdatum: 2. April 1957, 13 Uhr.
Emil Grüninger, Aarburgerstrasse 105, **Olten.** — Handelsmarke.

Lamellenfenster mit beweglichen Glaslamellen.

LAMEGO

N° 164918. Date de dépôt: 3 avril 1957, 19 h.
Schenk S.A., Rolle (Vaud). — Marque de production et de commerce.

Vins de cépage Gamay.

ROUGAMAY

N° 164919. Date de dépôt: 6 avril 1957, 12 h.
Manufacture des Montres Doxa S.A., Billodes 26, **Le Locle.**
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

DOXAFLEX

Nr. 164920. Hinterlegungsdatum: 6. April 1957, 18 Uhr.
Dr. Arthur Röthlisberger-Boos, Austrasse 50, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien.

SIMAC-TEXTIL

N° 164921. Date de dépôt: 6 avril 1957, 13 h.
A. Hagmann, avenue Mon Repos 8, **Lausanne.** — Marque de commerce.

Articles de confiserie.

L'AIMANT

N° 164922. Date de dépôt: 8 avril 1957, 19 h.
Enicar S.A. (Enicar A.G.) (Enicar Ltd.), Lengnau près Bienne.
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

SUPERTEST

N° 164923. Date de dépôt: 8 avril 1957, 19 h.
Les Fils de René Ulmann, rue de la Serre 10, **La Chaux-de-Fonds.**
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

ARTEX

N° 164924. Date de dépôt: 8 avril 1957, 13 h.
I. Kurgan & Company (Proprietary) Limited, 153-7 rue du Plein, **Le Cap** (Union Sud-Africaine). — Marque de fabrique.

Instruments d'horlogerie, pendules, mouvements d'horlogerie et parties d'eux, métaux précieux, bijoux, imitation des dits métaux et bijoux.

Cortlee

Nr. 164925. Hinterlegungsdatum: 8. April 1957, 18 Uhr.
Alipro G.m.b.H., Stampfenbachstrasse 135, **Zürich 6.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Eisbindemittel, Glacépulver, Crème-Pulver, Pudding-Pulver.

EIBIN

Nr. 164926. Hinterlegungsdatum: 8. April 1957, 18 Uhr.
Alipro G.m.b.H., Stampfenbachstrasse 135, **Zürich 6.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Eisbindemittel, Glacépulver, Crème-Pulver, Pudding-Pulver.

FINELLA

Nr. 164927. Hinterlegungsdatum: 8. April 1957, 18 Uhr.
Hermann Rappaport, Grubenstrasse 38, **Zürich 3/45.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Grossuhren und Uhren aller Art.

DOMICIL

Nr. 164928. Hinterlegungsdatum: 8. April 1957, 18 Uhr.
Hermann Rappaport, Grubenstrasse 38, **Zürich 3/45.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Grossuhren und Uhren aller Art.

RESIDENCE

Uebertragung — Transmission

Marke Nr. 158560. — Filigran-Werkstätte Clara Burger, Burg (Aargau). — Uebertragung an Fräulein **Annelies Bauhofer**, Titlisstrasse 968, **Reinach** (Aargau). — Eingetragen den 29. April 1957.

Löschungen — Radiations

Marke Nr. 155681. — **Maria Fluck-Woeher, Luzern.** — Gelöscht am 29. April 1957 auf Ansuchen der Markeninhaberin.
Marke Nr. 161754. — **The Procter & Gamble Company, Cincinnati** (Ohio, USA). — Gelöscht am 29. April 1957 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Chile

Garantiedepot bei der Einfuhr

(vgl. Publikation im SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1957)

Laut einem kürzlich publizierten Zirkular der chilenischen Kommission für internationale Wechselkurse wurden die Ansätze der bei der Einfuhr in Chile zu hinterlegenden Garantiedepots für pharmazeutische Spezialitäten, Autobusse und Chassis für Autobusse von 100 auf 50 % sowie für Anilin, Farbstoffe und Pigmente von 150 auf 100 % reduziert. 110. 13. 5. 57.

Chili

Dépôt de garantie à l'importation

(cf. publication à la FOSC., N° 95, du 25 avril 1957)

Selon une circulaire récemment publiée par la commission chilienne pour les cours de change internationaux, les taux des dépôts de garantie à effectuer en vue des importations au Chili ont été ramenés de 100 à 50 % pour les spécialités pharmaceutiques, les autobus et les châssis d'autobus, et de 150 à 100 % pour l'aniline, les colorants et les pigments. 110. 13. 5. 57.

Finlande

Dispositions d'importation

Selon une communication de la Banque de Finlande, l'ordonnance prescrivant un dépôt de 10 % de la valeur CIF de la marchandise lors de l'octroi de la licence (cf. publication à la FOSC. N° 156 du 6 juillet 1955 et N° 49 du 28 février 1956) a été abrogée avec effet dès le 1er mai 1957.
110. 13. 5. 57.

Finlandia

Disposizioni concernenti l'importazione

Secondo comunicazione della Banca di Finlandia, l'ordinanza prescrivente che il 10 % del valore Cif di un invio dev'essere depositato in occasione del rilascio della licenza (vedansi pubblicazioni apparse nel Foglio ufficiale svizzero di commercio N° 156 del 6 luglio 1955 e N° 49 del 28 febbraio 1956) è stata **abrogata** con effetto a contare dal 1° maggio 1957.
110. 13. 5. 57.

Tunisie

Réglementation de l'importation

Le «Journal officiel tunisien» du 23 avril 1957 a publié un avis aux termes duquel un crédit de vingt-cinq millions de francs français est mis à la disposition des importateurs spécialisés pour **l'importation en Tunisie de réfrigérateurs** originaires et en provenance des pays membres de l'Union européenne de paiements, dont la Suisse.

Les demandes de licences d'importation sont examinées au fur et à mesure de leur dépôt au «Service des Finances Extérieures» à Tunis. 110. 13. 5. 57.

Einladung zur Subskription

Ende Mai erscheint als 31. Veröffentlichung der *Preisbildungskommission* die Untersuchung

Kartell und Wettbewerb in der Schweiz

Seit dreissig Jahren konnte die Preisbildungskommission Erfahrungen über die Art und Weise der Wettbewerbsbeschränkung sammeln. Nunmehr werden Behörden und Volk die gewonnenen Erkenntnisse in zusammenfassender Dokumentation und Problemübersicht dargeboten. Es handelt sich also um einen *Generalbericht über das Resultat einer langjährigen Untersuchungstätigkeit.* Im Gegensatz zu den bisherigen berufs- oder branchebezogenen Studien der Kommission, die es der Wissenschaft, der Wirtschaftspolitik und einer allfälligen Gesetzgebung überliessen, theoretische oder praktische Schlüsse aus ihren Darlegungen zu ziehen, gibt nun die Kommission dem Eidg. Volkswirtschaftsdepartement auftragsgemäss auch ihre Ansichten über die Kartell- und Kartellgesetzgebungsfrage — vom volkswirtschaftlichen Gesichtspunkt aus — bekannt.

Der Bericht will *für die schweizerische Diskussion um die Kartell- und Kartellgesetzgebung die nötige sachliche Plattform schaffen.* Er beschränkt sich indessen nicht auf die Kartelle. Veranlasst durch die Bestimmung in der Bundesverfassung (Art. 31 bis, lit. d), in der von «volkswirtschaftlich und sozial schädlichen Auswirkungen der Kartelle und ähnlicher Organisationen» die Rede ist, berichtet die Kommission auch über andere kollektive oder individuelle wirtschaftliche Machtstellungen. Sie zeichnet in einem Gesamtüberblick einen tiefgründigen und umfassenden Aufriss der Wettbewerbsproblematik überhaupt, so wie sie sich in schweizerischer Sicht darstellt. Bei aller Rücksichtnahme auf alle spezifisch schweizerischen Verhältnisse und Bedürfnisse sucht der Bericht den Weg besserer Sicherung des für die Produktivitätsgestaltung, für die Preisbildung, für die Verteilung des Sozialproduktes und für die Aufrechterhaltung der Persönlichkeitsrechte so wichtigen Marktspiels aufzuzeigen.

Wie immer in ihren Berichten hat die Kommission Wert darauf gelegt, die Tatbestände klar und — soweit tunlich — auch plastisch darzustellen. Sie kam indessen um gewisse grundsätzliche Feststellungen und theoretische Ergänzungen nicht herum, blieb sich dabei aber stets des Zweckes ihrer Arbeit bewusst: Dem Schweizervolk jene wirtschaftlichen Erkenntnisse in möglichst unkomplizierter Weise zu vermitteln, welche sie auf Grund ihrer langjährigen Kartellerhebungen gewonnen hat und welche notwendig sind, wenn die Behörden und deren wirtschaftliche und juristische Experten den Weg zu einer zweckmässigen Kartellregelung finden sollen.

Der **Subskriptionspreis** dieser sehr umfangreichen Untersuchung von ungefähr 250 Seiten in Grossformat beläuft sich auf ca. Fr. 20; er gilt **bis 21. Mai 1957.** Für spätere Bezüge muss der Preis erhöht werden. Bei partienweisem Bezug von mindestens **20 Exemplaren** wird Rabatt gewährt. Vorausbestellungen nimmt das **Schweizerische Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern 1,** entgegen. Der Einfachheit halber — wenn nicht eine andere Sendungsart vorgezogen wird — erfolgt der Versand gegen Nachnahme. Abonnenten, die keine Nachnahme wünschen, können den Betrag jetzt schon auf Postscheckrechnung III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, einzahlen. Die Bestellung ist in diesem Falle auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen. Der **Versand** des Heftes wird im Schweizerischen Handelsamtsblatt und in der Volkswirtschaft angezeigt.

Environ 237 000 travailleurs étrangers sont occupés en Suisse

Selon les données publiées dans le **numéro d'avril 1957 de la «Vie économique»**, les **effectifs de travailleurs étrangers soumis à contrôle qui étaient occupés en Suisse en février 1957** atteignaient, en chiffre rond, un total de 237 000, ce qui fait 42 400 ou 21,8% de plus qu'il y a un an. Quelques tableaux montrent comment ces travailleurs étrangers se répartissent par branche d'activité et par canton, ainsi que par nationalité.

Des premiers **résultats d'ensemble provisoires** de l'enquête d'octobre 1956 sur les salaires et traitements, il ressort que, par rapport à l'année précédente, les salaires des ouvriers se sont élevés de 4,3% et les traitements des employés de 3,9%. Au regard de 1949, on note une augmentation de 19% pour les premiers et de 20% pour les seconds.

On trouve aussi, dans le même numéro de la «Vie économique», un état récapitulatif du **trafic des lignes aériennes exploitées en Suisse,** qui a atteint un niveau record en 1956, ainsi que des données détaillées concernant **l'orientation professionnelle, les placements en apprentissage et les examens de fin d'apprentissage.**

Le prix de vente de la «Vie économique» au numéro est de **1 fr. 30.** L'abonnement annuel, particulièrement avantageux, coûte **10 fr. 50;** les nouveaux abonnés reçoivent encore les fascicules publiés depuis le début de l'année. Prière d'adresser les commandes à la **Feuille officielle suisse du commerce, à Berne, compte de chèques III 520.**

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

---

Saverma S.A., Martigny

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

mardi 28 mai 1957, à 14 heures 30, à l'Hôtel Kluser, à Martigny.

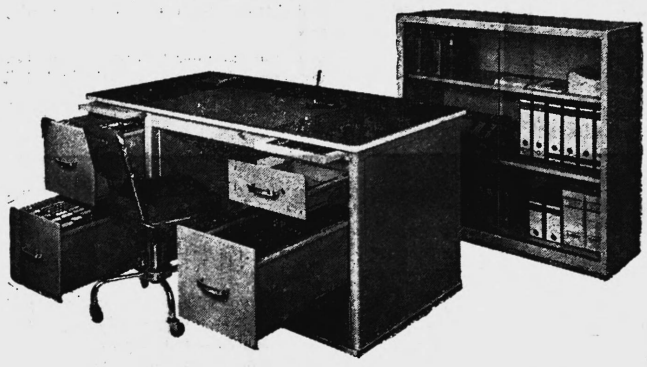
Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des vérificateurs des comptes sont à la disposition des actionnaires, au siège social, à partir du 17 mai 1957.

Les cartes d'admission sont délivrées par Saverma S. A., à Martigny, sur présentation des actions ou d'un récépissé de banque.

Le conseil d'administration.

GUTAG-STAHLMÖBEL



GUTAG-STAHLMÖBEL
sind überaus praktisch, zweckmäßig und solid. – Die Schubladeneinteilung wird nach dem Bedürfnis gerichtet. Farben nach Wunsch.

Kurzfristig lieferbar
Verlangen Sie den Spezialprospekt und einen unverbindlichen Besuch unseres Organisationsfachmannes.

Alleinvertretung für die Schweiz:

J.F. Pfeiffer AG
LÖWENSTR. 61, ZÜRICH, TEL. (051) 25 16 80
Filialen in Basel, Bern, Chur.

Georg Fischer Aktiengesellschaft Schaffhausen

Einladung zur 61. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 29. Mai 1957, 15.30 Uhr, im Homberger-Haus in Schaffhausen (Ebnat)

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung per 31. Dezember 1956 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle sind gemäss § 13 der Gesellschaftsstatuten zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt; sie werden mit den Stimmkarten abgegeben.

Die Eintrittskarten für **Inhaberaktien** können bis Samstag, den 25. Mai 1957, bezogen werden gegen Hinterlegung der Aktien oder anderweitigen genügenden Ausweis über die Hinterlegung bei einer Bank bis nach Schluss der Generalversammlung:

bei der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich und Basel,
beim Schweiz. Bankverein in Zürich, Basel und Schaffhausen,
bei der Schweiz. Bankgesellschaft in Zürich und Winterthur,
bei den Herren A. Sarasin & Cie. in Basel,
und in unserem Verwaltungsgebäude.

Die Eintrittskarten für **Namenaktien** werden nur am Gesellschaftssitze in Schaffhausen bis und mit Samstag, den 25. Mai 1957, ausgegeben. Als stimmberechtigt gilt, wer am 13. Mai 1957 im Aktienregister eingetragen ist.

Schaffhausen, den 30. April 1957. Der Verwaltungsrat.

MAGRASOL AG., ZÜRICH

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 1. Juni 1957, 9 Uhr, Zürich 6, Wasserwerkstrasse 7
(beim Geschäftsführer)

Traktanden: die statutarischen.

Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 20. Mai 1957 an am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zürich, den 13. Mai 1957. I. V. des Präsidenten des Verwaltungsrates:
Der Geschäftsführer.

Paillard S.A., Ste-Croix

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 25 mai 1957, à 15 heures, au Grand Hôtel des Rasses près Ste-Croix, établissement de la feuille de présence dès 14 heures 30.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes pour l'exercice 1956.
2° Rapport de Messieurs les contrôleurs.
3° Discussion et votation sur les conclusions de ces deux rapports et décharge à l'administration de sa gestion et aux contrôleurs de leur mandat.
4° Décision sur la répartition des bénéfices.
5° Election des contrôleurs des comptes pour 1957.
6° Propositions individuelles.

Les cartes d'admission peuvent être retirées jusqu'au 24 mai 1957, sur production des titres ou certificats de dépôt, aux bureaux de la société à Ste-Croix et Yverdon, chez MM. Du Pasquier, Montmollin & Cie, à Neuchâtel; à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne; à l'Union de Banques Suisses, à Lausanne; au Crédit Suisse, à Lausanne, et à la Société de Banque Suisse, à Lausanne.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs, ainsi que la proposition de répartition des bénéfices, peuvent être consultés dès le 15 mai 1957 aux bureaux de la société à Ste-Croix.

Sainte-Croix, le 26 mars 1957. Le conseil d'administration.

Freiwillige öffentliche

Liegenschaftssteigerung

Aus Erbschaft werden am 28. Mai 1957, um 14 Uhr, im Restaurant Bierhübeli, Neubrückstrasse 43, in Bern, folgende Liegenschaften freiwillig öffentlich versteigert:

1. Eine **Besitzung am Riedweg in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1291, Kreis II,** enthaltend:
   a) Das Wohnhaus Nr. 19 mit 2 Wohnungen zu 7 und 5 Zimmern nebst Dependenzen, brandversichert für Fr. 126 800.—. (Geschätzter Zustandswert Fr. 201 543.—.)
   b) **Hausplatz, Hofraum und Garten im Halte von 10,34 Aren. Der bisherige amtliche Wert beträgt Fr. 116 200.—.**
2. Eine **Besitzung am Riedweg in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1230, Kreis II,** enthaltend:
   a) **Das Pensionsgebäude Nr. 17 mit 24 Zimmern, nebst Dependenzen, brandversichert für Fr. 287 000.—. (Geschätzter Zustandswert Fr. 410 010.—.)**
   b) **Den Holz- und Geräteschuppen Nr. 17 A, brandversichert für Fr. 3100.—.** (Geschätzter Zustandswert Fr. 4630.—.)
   c) **Hausplatz, Hofraum und Garten im Halte von 15,38 Aren. Der neue amtliche Wert beträgt Fr. 236 400.—.**

Die beiden Liegenschaften befinden sich in vorzüglicher Wohnlage. **Bisher wurde darin die Pension Bois-Fleury mit 30—35 Betten betrieben. Die Besitzungen werden dem Ersteigerer miet- und pachtfrei übergeben.**

Die beiden aneinandergrenzenden und schön arrondierten Besitzungen werden zuerst getrennt, hernach gemeinsam ausgerufen.

Die Steigerungsbedingungen liegen beim unterzeichneten Notar, Bundesgasse 28, I. Stock, zur Einsicht auf, der auch jede weitere Auskunft erteilt. Auf Verlangen werden die Steigerungsbedingungen auch zugestellt.

Bern, den 8. Mai 1957. Der Beauftragte:
Alfred Salzmann, Notar.

Fabrique de Pâtes de Bois de la Doux, St-Sulpice (Neuchâtel)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire le vendredi 24 mai 1957, à 11 heures 30, à la Banque DuPasquier, Montmollin & Cie, à Neuchâtel.

Ordre du jour: 1° Procès verbal. 2° Rapport du conseil. 3° Rapport du contrôleur des comptes. 4° Vote sur les conclusions de ces rapports. 5° Nomination d'un nouveau membre au conseil d'administration. 6° Nomination du contrôleur des comptes. 7° Nominations statutaires. 8° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du contrôleur des comptes avec les propositions concernant l'emploi du bénéfice net seront à la disposition des actionnaires dès le 13 mai 1957 chez Messieurs DuPasquier, Montmollin & Cie qui délivreront les cartes d'admission contre présentation des actions ou pièces justificatives.

St-Sulpice, le 9 mai 1957. Le conseil d'administration.

Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 24. Mai 1957, 15.15 Uhr, im Hotel Krone in Solothurn

Tagesordnung:

1. Abnahme des Jahresberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz pro 1956.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen in die Kontrollstelle

Die Rechnungen und der Revisorenbericht werden vom 13. Mai 1957 an im Bureau unserer Gesellschaft in Solothurn zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen den Ausweis über den Aktienbesitz bis Donnerstag, den 23. Mai 1957, bei der Direktion der Gesellschaft in Solothurn sowie den nachstehend verzeichneten Banken erhoben werden:

Solothurner Kantonalbank,
Solothurner Handelsbank,
Schweizerische Volksbank, Solothurn,
Kantonalbank von Bern.

Solothurn, den 1. Mai 1957.

GESELLSCHAFT DES AARE- UND EMMENKANALS,
der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. O. Dübi.

L. E. MICHEL S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 13 juin 1957, à 11 heures, au siège social, à Prilly.

Ordre du jour: Opérations statutaires, divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du contrôleur, seront à la disposition des actionnaires dès le 3 juin 1957, au siège social.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées contre présentation des titres ou pièces justificatives.

Prilly, le 9 mai 1957. Le conseil d'administration.

Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft in Basel

Denjenigen Aktionären der Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, welche an der heutigen ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre nicht teilgenommen haben, bringen wir hierdurch zur Kenntnis, dass sämtliche, seinerzeit schriftlich bekanntgegebenen Traktanden im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates erledigt worden sind.

Die Dividende pro 1956 wurde für jede Aktie auf			Fr. 200.— festgesetzt und kann
abzüglich	5% Couponssteuer	= Fr. 10.—	
und	25% Verrechnungssteuer	= Fr. 50.—	Fr. 60.—
	im Nettobetrag von		Fr. 140.—

vom 9. Mai 1957 gegen Aushändigung des quittierten Dividendenscheines bei der Hauptkasse der Gesellschaft, Aeschenplatz 7, Basel, erhoben werden.

Basel, den 9. Mai 1957. Der Verwaltungsrat.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft — inserieren Sie!

ASTRA 170

«dieser Buchungsautomat ist zurzeit einmalig und konkurrenzlos in der Welt»

— das haben, nach «Bürotechnik und Organisation», Fachleute aus zehn Ländern beim Erscheinen der Astra 170 ausnahmslos bestätigt

Einige Trümpfe der Astra 170:

10 bis 55 zwölfstellige Rechenwerke

60 automatische Funktionen garantieren rationellste Buchungsgänge

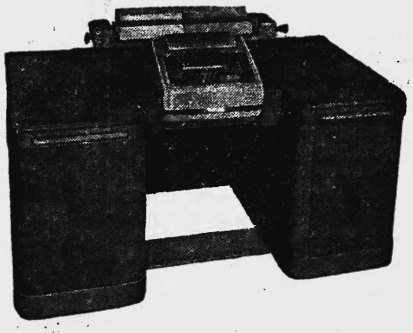
Unbegrenzte Kombinationsmöglichkeiten dank hochentwickelter Automatik

Elektrische Volltextschreibmaschine und 18 Kurztexttasten für Schnellbetrieb (die Astra 170 ist auch ohne Volltextschreibmaschine lieferbar)

Raffiniert angeordnete Tastatur, daher einfachste Bedienung

Moderne Formgestaltung und Farbe der Maschine

Eleganter und zweckmäßiger Einbau-Arbeitstisch



ENDRICH
ORGANISATION

ZÜRICH 1 WALDMANNSTR. 4 TEL. (051) 34 90 30 / BASEL BERN LAUSANNE GENF LUGANO ST. GALLEN

Diesen Super-Automaten für Spitzenleistungen maschineller Buchungsverfahren vielseitigster Art zeigt Ihnen erstmals in der Schweiz die ENDRICH ORGANISATION

An die ENDRICH-ORGANISATION, Waldmannstraße 4, Zürich 1

Ich interessiere mich für die ASTRA 170 und ersuche Sie unverbindlich um nähere Angaben

Name oder Firmenstempel: _____

Ort: _____ Straße: _____

ÉMISSION D'UN EMPRUNT

CRÉDIT FONCIER VAUDOIS

3¾% série XIX 1957, de Fr. 15 000 000

destiné au financement de ses prêts hypothécaires

Conditions de l'emprunt:

Durée	10 ans ferme
Coupures	de Fr. 1000 et Fr. 5000 au porteur
Cotation	aux principales bourses suisses

99% **Prix d'émission**

plus 0.60 % timbre fédéral

Délai de souscription

du 13 au 20 mai 1957, à midi

Prospectus détaillés et bulletins de souscription à disposition auprès de toutes les banques suisses.

BANQUE CANTONALE VAUDOISE
UNION DES BANQUES CANTONALES SUISSES

CRÉDIT FONCIER VAUDOIS
CARTEL DES BANQUES SUISSES

Nie wieder Feuchtigkeitsschäden, denn

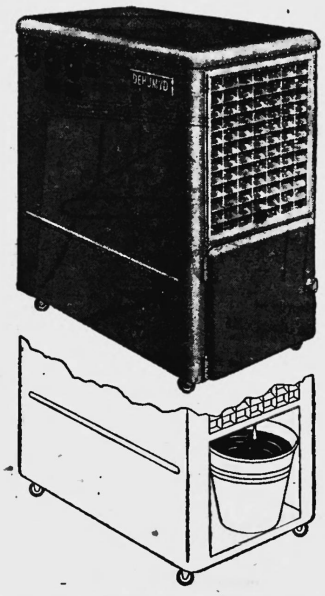
überall, wo

Schimmel, Moder, Rost, Fäulnis

an der Zerstörung von Sachwerten arbeiten, gebieten unsere vollautomatisch arbeitenden Elektroentfeuchter dem Vernichtungswerk energisch Einhalt. Bitte berichten Sie uns, wenn Sie materielle oder gesundheitliche Feuchtigkeitsschäden feststellen. Wir zeigen Ihnen unverbindlich, wie rasch und sicher dem Uebel auch in Ihrem Spezialfall abgeholfen werden kann.

DEHUMYD

automatische Elektro-Entfeuchter



entziehen der Luft bis zu 30 Liter Wasser in 24 Stunden! Das beweist nicht nur die hohe Leistungsfähigkeit dieser Apparate, sondern auch die Notwendigkeit, übergroße Feuchtigkeit zur Erhaltung von Besitz und Gesundheit wirksam zu bekämpfen.

Anwendungsgebiete:

Neubauten, Wohnräume, Anstalten, Spitäler, Archive, Warenlager aller Art (Chemikalien, Papier, Eisen und Stahl, Textilwaren), Schalter- und Maschinenräume, Werkstätten, Werkzeugzimmer, Telephonzentralen, Laboratorien, Uhrenfabriken, Luftschutzräume, Feinmechanikerwerkstätten, Nutzbarmachung feuchter Kellerräume usw.

Angebote, Prospekte und unverbindliche Vorführung durch

PRETEMA AG.
Zürich 2, Dreikönigstraße 49
Tel. (051) 27 51 26 und 23 90 75

Spezialmodelle
für Entfeuchtung bei niedrigen Raumtemperaturen

Günstige Mietbedingungen

CURATOR AG.
Revisions- und Treuhandgesellschaft
ZÜRICH und ZUG
empfiehlt sich für:

formelle und materielle Revisionen

POSEIDON LINIEN

SCHNELL-FRACHT- und PASSAGIER-DIENST

CANADA / USA / GROSSE SEEN

nächste Abfahrten nach MONTREAL/QUEBEC

von	m/s «Poseidon»	m/s «Transatlantic»	m/s «Transquebec»
	11/6	12/7	13/7
Rotterdam	17. 5.	28. 5.	9. 6.
Antwerpen	21. 5.	1. 6.	13. 6.
Hamburg	25. 5.	5. 6.	17. 6.

nächste Abfahrten nach den Großen Seen

von	m/s «Transmichigan»
	6/9 W
Antwerpen	17. 5.
Rotterdam	19. 5.
Bremen	21. 5.
Hamburg	23. 5.

Auskünfte, Platzreservierungen durch Ihren Spediteur oder durch die Generalagenten für die Schweiz

TRAMARSA AG GENF
Tel. 32 60 45
und BASEL, Spalenring 149
Tel. 22 90 15

MOOR TRANSPORT AG
BASEL
Voltastraße 111
Tel. 22 29 18

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser:

Gottfried Künzli-Stress

geb. 27. März 1911, von Zäziwil, Ehemann der Mina, Hoteller, wohnhaft gewesen in Ringgenberg, gestorben am 23. April 1957.

Eingabefrist bis und mit 8. Juni 1957:

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt Interlaken.

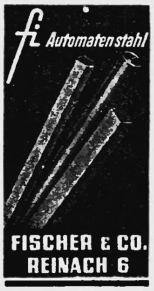
b) für Guthaben des Erblassers bei Notar W. Scheuner, Thun 4.

Massaverwalter: Herr Oskar Merz, Bäckermeister in Thun 4.

Die Fortführung des Geschäftes durch die Erben des Erblassers unter Aufsicht des Massaverwalters ist durch den Regierungsstatthalter von Interlaken bewilligt worden.

Thun 4, den 10. Mai 1957.

Der Beauftragte:
W. Scheuner, Notar.



PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 56

sauder+co

Leistungsfähige Brunsviga-Addiermaschinen ab Fr. 448.- Barpreis.

mit Fr. 6.- pro Woche in Kaufmiete erhältlich.
Beratung und Probestellung durch Generalvertretung, Telephon (071) 8 11 97, Bischofszell.

sauder+co

Schilder-Fabrik
LOUIS MEYER & CO
Limmatstr. 28, Tel. 42 33 55
ZÜRICH 5

Inserate
im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

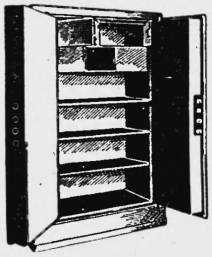
DIE PRIVATBUCHHALTUNG

bringt auch zu Hause die gewünschte Ordnung.

LANDOLT Privatbuchhaltung

mit Wertschriftenkontrolle ist ein Losblätter-System, das 6 Bücher in sich vereinigt. Fr. 32.—. Musterblätter erleichtern das Einrichten der Buchhaltung. — Aus Preisliste 425 ersehen Sie Näheres.

LANDOLT-ARBENZ
Zürich, Bahnhofstr. 65, Tel. 23 97 87



Einmalige Gelegenheit!

Grosser, gepanzerter

Kassa- und Bücherschrank

feuer- und sturzsicher, für Industrie, Banken, Gemeindekanzleien usw. besonders geeignet, sehr preiswert zu verkaufen.

Interessenten wollen sich melden an

Postfach 545, St. Gallen
oder Telephon (071) 22 52 23

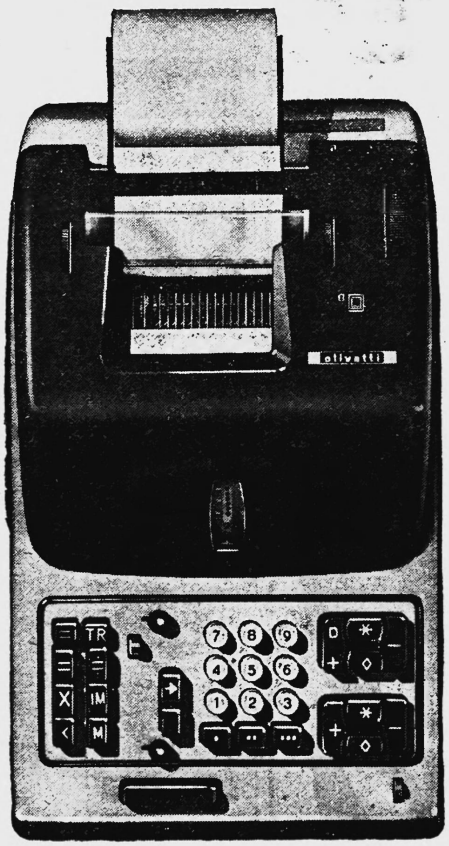
REFIDAR Zürich 25.00.36
Treuhand / Steuern

Sind nichtschreibende Rechenautomaten überholt?

*Die **Olivetti Tetractys** ist ein neuartiger Rechen-Vollautomat, der gleichzeitig mit den Rechenoperationen schriftliche Arbeitsbelege erstellt. Schriftliche Belege ersparen rechnerische Nachkontrollen und ermöglichen einen ständigen visuellen Ueberblick über den gesamten Arbeitsablauf. Ihr Arbeitstempo und die unbeschränkten Uebertrags- und Rückübertragsmöglichkeiten erklären die aussergewöhnliche Leistungssteigerung. Die Bedienung ist bei aller Vielseitigkeit jedermann leicht verständlich, da die Reihenfolge der Kommandos dem gesprochenen Wort entspricht.*

Tetractys

olivetti



Fr. 3.850.--

Verlangen Sie telephonisch unsere Tetractys-Dokumentation

Olivetti Generalvertretung C. W. SCHNYDER AG., ZÜRICH

Zürich	(051) 42 12 47	Biel	(032) 2 53 14	Luzern	(041) 3 42 71
Aarau	(064) 2 66 46	Genf	(022) 25 33 12	Reinach	(064) 6 19 86
Basel	(061) 24 38 85	La Chaux-de-Fonds	(039) 2 51 50	St. Gallen	(071) 23 30 22
Bellinzona	(092) 5 16 16	Lausanne	(021) 23 09 24	Thun	(033) 2 52 84
Bern	(031) 2 33 31	Lugano	(091) 2 17 04		

Versicherungen bei

LLOYD'S

Unfall (auch Flugrisiko)

«All Risks» für Schmuck, Pelze, Gemälde, Musikinstrumente, persönliche Effekten usw.

Flugzeug-Haftpflicht, -Kasko, -Pilot- und Passagierunfall sowie Zusatzdeckung bis

1 Million Franken

zur irgendwo bestehenden Auto-Haftpflicht-Police

durch J. R. AEBLI & CIE., Zürich 1

autorisierte Brokers

Limmatquai 2 / Torgasse 2

Telephon (051) 24 26 46

Wir lösen jedes Stempel-Problem

Wechseltexte, Fabrikationsnummern, alle Anschriften ... *auf* Papier, Textilien, Holz, Metall usw. Spezial-Farben, Spezial-Anfertigungen

SPECKERT + KLEIN

Löwenstrasse 58 Zürich 1 Telephon 25 00 50

Emaillierwerk

Industrielackierungen für jedes Bedürfnis

protekta Auskleidungen und Überzüge, chemisch beständig für Apparate, Behälter, Tanks usw.

technische Auskunft bereitwilligst, kurze Lieferfrist

G. BLATTI AG
ADLISWIL-ZÜRICH

Telephon 051 / 91 78 76

Metallspritz- + Emaillierwerk